CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA

FONTI LEGISLATIVE

1. Il contratto di fornitura è regolato dalla legge italiana, dalle seguenti condizioni generali del contratto e dalle clausole contrattuali eventualmente ricomprese nella conferma d'ordine, integrativa delle presenti condizioni.

VALIDITA' DEL CONTRATTO

1. Con la conferma dell'ordine inoltrato alla Top Glass Industries S.p.A. dall'acquirente, o con l'eventuale incasso dell'acconto, se previsto, l'acquirente si obbliga irrevocabilmente a dare puntuale esecuzione al contratto di fornitura e quindi al contenuto delle presenti condizioni di fornitura che vengono consegnate all'acquirente medesimo contestualmente alla conferma dell'ordine, e che costituiscono parte integrante del contratto stesso.
2. Le presenti condizioni generali di fornitura avranno efficacia per qualsiasi ordine, salvo che siano espressamente derogate in forma scritta su accordo delle parti medesime.
3. Gli eventuali ordini potranno anche e in aggiunta essere regolati da specifiche e autonome pattuizioni.
4. Eventuali accordi ovvero dichiarazioni verbali avvenuti anteriormente, contestualmente o successivamente alla consegna delle presenti condizioni, non avranno alcuna validità salvo che non siano confermate ed accettate per iscritto dalla società Top Glass Industries S.p.A.
5. Gli ordini inoltrati a Top Glass Industries S.p.A. non saranno in alcun modo vincolanti per quest'ultima, che potrà anche non accettarli ovvero accettarli parzialmente ovvero recedere dagli stessi a suo insindacabile giudizio.
6. In caso di contrasto tra l'ordine di acquisto dell'acquirente e le presenti condizioni di fornitura, prevarranno queste ultime, salvo diversa volontà della società Top Glass Industries S.p.A., da manifestarsi per iscritto.

PREZZI E CONSEGNE

1. I prezzi indicati da Top Glass Industries S.p.A. si intendono, salvo diverse indicazioni, franco magazzino Top Glass Industries S.p.A. al netto delle imposte, spese doganali ed altri oneri fiscali.
2. Salvo diverso accordo scritto, la vendita della merce è da intendersi *Ex Works (Incoterms 2000)*, con la conseguenza che Top Glass Industries S.p.A. si impegna a rendere la merce disponibile nel luogo indicato nel contratto e l'acquirente si impegna a provvedere al ritiro della stessa e al suo trasporto, esonerando la Top Glass Industries S.p.A. da eventuali pregiudizi e danni subiti relativi al trasporto stesso.
3. La consegna della merce, ai fini dei relativi effetti giuridici, deve ritenersi, per patto contrattuale espresso, effettuata presso i magazzini della Top Glass Industries S.p.A., ove l'acquirente ritirerà la merce, anche tramite suoi ausiliari, entrando così immediatamente nella piena disponibilità della stessa.
4. I termini di consegna della merce indicati nell'ordine inoltrato alla Top Glass Industries S.p.A. e dalla stessa accettato, che non costituiscono condizione essenziale del contratto, avranno valore puramente indicativo e potranno subire variazioni anche per cause indipendenti dalla volontà di Top Glass Industries S.p.A. Resta quindi escluso che l'acquirente possa, per il ritardo, chiedere la risoluzione del contratto o pretendere un qualsiasi ristoro per danni diretti o indiretti, per mancati utili, per spese sostenute o per qualsiasi altro titolo o causa.
5. L'acquirente dovrà provvedere a ritirare la merce entro il termine di 5 (cinque) giorni dalla comunicazione che la stessa è pronta per la consegna a partire dalla data di consegna concordata. Trascorso tale termine la Top Glass S.p.A., se non espressamente concordato tra le parti, si riserva di addebitare all'acquirente le spese di magazzinaggio per il materiale ed un corrispettivo giornaliero di €_50/mq mensili per ogni mq di spazio occupato dalla merce in giacenza ed il relativo importo dovrà essere pagato al ritiro della merce.

SPEDIZIONE

1. L'acquirente potrà delegare espressamente la Top Glass Industries S.p.A. ad eseguire tutte le operazioni di spedizione della merce, ivi compresa l'operazione di scelta dello spedizioniere e del vettore, con tutti i relativi costi a carico dell'acquirente, che solleva da ogni responsabilità in merito la Top Glass Industries S.p.A.
2. La Top Glass Industries S.p.A. in caso di anticipazione di tutti ovvero di parte dei costi di spedizione della merce, emetterà una nota di costi, che l'acquirente è tenuto a rimborsare immediatamente e comunque entro cinque giorni dalla relativa comunicazione.
3. La delega di cui al punto n. 1 è regolata dalle norme sul mandato ed è estranea al contratto di fornitura.

PAGAMENTI

1. I pagamenti devono essere effettuati secondo le condizioni e le modalità fissate dalla Top Glass Industries S.p.A., riportate nell'offerta ovvero nella conseguente conferma d'ordine e dovranno essere effettuati nella sede della Top Glass Industries S.p.A.
2. In caso di mancato o ritardato pagamento di qualunque importo a qualunque titolo dovuto alla Top Glass Industries S.p.A., decorreranno, dal momento del mancato pagamento, senza necessità di intimazione o costituzione in mora da parte della stessa e salvo il risarcimento dell'eventuale maggior danno, interessi di mora pari al saggio di interesse praticato nel semestre interessato dalla Banca Centrale Europea maggiorato di sette punti percentuali, in conformità dell'art. 5 del D.L. 9/10/2002 n. 231.
3. L'acquirente non potrà proporre azioni né opporre eccezioni se non sarà in regola con il pagamento del prezzo.
4. L'acquirente rinuncia ad opporre in compensazione alla Top Glass Industries S.p.A. i propri eventuali crediti se non previo pagamento integrale dei propri debiti alla Top Glass Industries S.p.A.
5. Eventuali azioni, eccezioni o reclami dell'acquirente non sospendono il suo obbligo di pagamento.
6. La Top Glass Industries S.p.A. avrà la facoltà di rifiutare e sospendere la fornitura ed agire immediatamente per l'integrale pagamento del prezzo e degli interessi, in caso di mora dell'acquirente anche di una sola rata del prezzo o di una sola partita dell'ordine, nel caso di insolvenza dell'acquirente, nel caso in cui la situazione patrimoniale o finanziaria di quest'ultimo peggiorasse successivamente alla conclusione del contratto ovvero nel caso in cui siano diminuite le sue garanzie patrimoniali.

7. La Top Glass Industries S.p.A. ha la facoltà di non dare evasione all'ordine, anche se confermato, qualora l'acquirente sia divenuto insolvente anche con riferimento ad altre forniture oppure siano diminuite le sue garanzie patrimoniali.

OBBLIGHI

1. Le parti devono dare esecuzione al contratto in conformità dei principi di diligenza e buona fede ai sensi del combinato disposto degli artt. 1175 e 1375 codice civile.

GARANZIA

1. L'acquirente dovrà denunciare sotto pena di decadenza gli eventuali vizi della merce entro il termine perentorio di otto giorni dal ricevimento della merce e avrà diritto alla eliminazione dei vizi o difformità con rinuncia ad un qualsivoglia risarcimento dei danni.

RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

1. In caso di risoluzione del contratto per fatto dell'acquirente, la Top Glass Industries S.p.A. avrà diritto al pagamento di quanto già approntato e del 25% sulla rimanenza per il completamento dell'ordine, tale 25% viene convenzionalmente stabilito quale indennizzo per oneri e mancato guadagno; i materiali già prodotti e giacenti presso il suo stabilimento saranno quindi considerati proprietà dell'acquirente che sarà tenuto a ritirarli entro e non oltre 15 (quindici) giorni dalla relativa comunicazione di giacenza, restando in difetto, l'obbligo a suo carico di pagare gli oneri relativi all'immagazzinaggio.

RISERVA DI PROPRIETA'

1. Ai sensi dell'art. 1523 c.c., la proprietà della merce rimarrà in capo alla Top Glass Industries S.p.A. fino al saldo integrale della merce, anche dopo la consegna della merce all'acquirente.
2. L'acquirente dal momento della consegna assume tutti i rischi relativi alla merce, ivi compresi eventuali danni e perdite della merce, anche se avvenuti per caso fortuito, forza maggiore o per altri eventi non imputabili all'acquirente.
3. In casi di inadempimento dell'acquirente, la Top Glass Industries S.p.A. avrà la facoltà di riprendere immediatamente il possesso della merce, a sua semplice richiesta, e di disporne anche a favore dei terzi.

RISERVATEZZA

1. Per tutta la durata del contratto le parti si obbligano a non divulgare e a mantenere riservate tutte le informazioni confidenziali di cui sono venute a conoscenza nel corso dello stesso.

PRIVACY

1. Ai sensi del D.lgs 196/03 l'acquirente autorizza la Top Glass Industries S.p.A. ad utilizzare e a trattare i propri dati personali, ai fini dell'esecuzione del presente contratto e dei successivi adempimenti

FORO COMPETENTE

1. Per qualsiasi controversia derivante dall'esecuzione, validità, efficacia e interpretazione e risoluzione dei rapporti di fornitura disciplinati dalle condizioni generali e alle stesse connesse, è competente in via esclusiva il Foro di Brescia, con espressa concorde esclusione di qualsiasi altro foro eventualmente concorrente, alternativo o esclusivo previsto dalle norme CEE.

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341-1342 cod. civ. le parti approvano specificamente le seguenti clausole: art. fonti legislative (1); art. validità del contratto (1-2-3-4-5-6); art. prezzi e consegne (1-2-3-4); art. spedizione (1-2-3); art. pagamenti (1-2-3-4-5-6-7); art. obblighi (1); art. garanzia (1); art. risoluzione del contratto (1); art. riserva di proprietà (1-2-3); art. riservatezza (1); art. privacy (1); art. foro competente (1).

L'Acquirente

L'acquirente dichiara di aver letto attentamente tutte le condizioni di vendita sopra riportate e di approvare specificatamente ai sensi degli artt. 1341 doc. civ. e in particolare clausola n. 1 (Validità del contratto) – clausola n. 2 (Termine di consegna) – clausola n. 3 (Pagamento) – clausola n. 4 (Garanzia) – clausola n. 5 (Risoluzione del contratto) – clausola n. 6 (Riserva della proprietà) – clausola n. 7 (Foro competente).

L'Acquirente

Top Glass Industries S.p.A.
Condizioni generali di fornitura
Rev. 0

GENERAL TERMS OF SUPPLY

LEGISLATIVE SOURCES

1. The supply agreement is governed by Italian law, by the following general contractual terms and by any contractual clauses included in the order confirmation, supplemented by these terms.

VALIDITY OF THE AGREEMENT

1. With confirmation of the order sent to Top Glass Industries S.p.A. by the purchaser, or with collection of any advance, if contemplated, the purchaser irrevocably agrees to fulfil the supply agreement promptly and therefore the contents of these terms of supply, which are delivered to the purchaser together with the order confirmation, and which form an integral part of the agreement itself.
2. These general terms of supply will be effective for any order, unless there is express derogation from them in writing on agreement of the parties themselves.
3. Any orders may also and in addition be governed by specific and independent agreements.
4. Any agreements or verbal declarations which have occurred previously, simultaneously or subsequently to delivery of these terms will not have any validity unless they are confirmed and accepted in writing by Top Glass Industries S.p.A.
5. Orders sent to Top Glass Industries S.p.A. will not be binding in any way for it and it is entitled not to accept them or to accept them partially or withdraw from them at its own unquestionable discretion.
6. In the case of divergence between the purchase order and these terms of supply, the latter will prevail, unless otherwise decided by Top Glass Industries S.p.A., to be indicated in writing.

PRICES AND DELIVERIES

1. The prices indicated by Top Glass Industries S.p.A. are intended, unless otherwise indicated, as ex the Top Glass Industries S.p.A. warehouse, minus any taxes, customs charges and other tax charges.
2. Unless otherwise agreed in writing, sale of the goods is to be intended *Ex Works (Incoterms 2000)*, with the consequence that Top Glass Industries S.p.A. agrees to deliver the goods in the place indicated in the agreement and the purchaser agrees to collect and transport them, exempting Top Glass Industries S.p.A. from any prejudice and damages suffered relating to transport thereof.
3. Delivery of the goods, for purposes of the relative legal effects, must be considered, by express contractual agreement, as made at the warehouses of Top Glass Industries S.p.A., where the purchaser will collect the goods, including through its representatives, thereby entering into immediate availability thereof.
4. The delivery times of the goods indicated in the order sent to Top Glass Industries S.p.A. and accepted by it, which are not an essential condition of the contract, will have a purely indicative value and may be subject to variations, including for reasons beyond the control of Top Glass Industries S.p.A. The purchaser therefore may not request termination of the agreement or demand any compensation for direct or consequential damages as a result of the delay, due to lost earnings, for expenses sustained or for any other reason or cause.
5. The purchaser must collect the goods within a deadline of 5 (five) days from communication that it is ready for delivery starting from the agreed delivery date. Once this deadline has passed, Top Glass Industries S.p.A., unless expressly agreed between the parties, reserves the right to charge the purchaser the storage costs for the material and a daily fee of €50/m^2 monthly for every m^2 of space occupied by the goods stored and the relative amount must be paid on collection of the goods.

SHIPMENT

1. The purchaser may expressly delegate Top Glass Industries S.p.A. to perform all the shipment operations of the goods, including the operation of choosing the forwarding agent and the carrier, with all the relative costs to be paid by the purchaser, who exempts Top Glass Industries S.p.A. from all liability thereon.
2. Top Glass Industries S.p.A., in the case of an advance of all or part of the goods shipment costs, will issue a costs note, which the purchaser is required to reimburse immediately and, in any case, within five days of the relative communication.
3. The mandate indicated in point no. 1 is governed by the regulations on mandate and is extraneous to the supply agreement.

PAYMENTS

1. Payments must be made in accordance with the terms and methods determined by Top Glass Industries S.p.A., indicated in the offer or in the consequent order confirmation and must be made at the registered office of Top Glass Industries S.p.A.
2. In the case of non-payment or late payment of any amount due for any reason to Top Glass Industries S.p.A., interest on late payment will accrue from the moment of non-payment, without the need for any demand for payment or placing in arrears by it and without prejudice to compensation of any greater damages, at the interest rate applied in the six-month period concerned by the Central European Bank, increased by seven percent, in conformance with article 5 of Decree Law no. 231 of 9 October 2002.
3. The purchaser may not bring actions or raise objections if it is not in order with payment of the price.
4. The purchaser waives any offsetting of any credit receivable from Top Glass Industries S.p.A. except in the case of prior payment of any amounts due to Top Glass Industries S.p.A.
5. Any actions, objections or claims of the purchaser do not suspend its obligation of payment.
6. Top Glass Industries S.p.A. will be entitled to refuse or suspend supply and act immediately for full payment of the price and interest, in the case of non-payment of the purchaser of even one instalment of the price or one batch of the order, in the case of insolvency of the purchaser, in the case of an economic or financial situation of the latter worsening subsequent to conclusion of the agreement or if its financial guarantees diminish.

7. Top Glass Industries S.p.A. is entitled not to fulfil the order, even if confirmed, when the purchaser has become insolvent, including with reference to other supplies, or if its financial guarantees have diminished.

OBLIGATIONS

1. The parties must fulfil the agreement in conformity with the principles of diligence and good faith, in accordance with the combined requirements of Articles 1175 and 1375 of the Italian Civil Code.

GUARANTEE

1. The purchaser must notify, failing which it will forfeit any right thereon, any defects of the goods within the peremptory deadline of eight days from receipt of the goods and will be entitled to elimination of the defects or non-conformities, with waiving of any compensation of damages.

TERMINATION OF THE AGREEMENT

1. In the case of termination of the agreement due to actions of the purchaser, Top Glass Industries S.p.A. will be entitled to payment of what has already been prepared and to 25% on the remainder for completion of the order, with said 25% being normally agreed as indemnity for charges and loss of earnings; the materials already produced and stored at its plant will be considered as the property of the purchaser, who will be required to collect them within 15 (fifteen) days from the relative communication of storage, failing which it will be required to pay the storage charges.

RESERVATION OF OWNERSHIP

1. In accordance with Article 1523 of the Italian Civil Code, Top Glass Industries S.p.A. will retain ownership until full payment of the goods, even after delivery of the goods to the purchaser.
2. The purchaser accepts all risks relating to the goods from the moment of delivery, including any damages and losses of the goods, even if they occur due to inevitable accident, force majeure or other events not attributable to the purchaser.
3. In cases of non-fulfilment of the purchaser, Top Glass Industries S.p.A. will be entitled to take repossession of the goods immediately, on its simple request, and dispose of them, including in favour of third parties.

CONFIDENTIALITY

1. For the entire duration of the agreement, the parties agree not to disclose and to maintain as reserved all the confidential information which they have learned during its duration.

PRIVACY

1. In accordance with Legislative Decree 196/03, the purchaser authorises Top Glass Industries S.p.A. to use and to process its own personal details, for purposes of fulfilment of this agreement and subsequent fulfilments.

COURT OF COMPETENT JURISDICTION

1. For any dispute deriving from the fulfilment, validity, effectiveness, interpretation and termination of the supply agreements governed by these general terms and connected with them, the sole court of competent jurisdiction is Brescia Court, with express and agreed exclusion of any other competing, alternative or exclusive court contemplated by EEC Regulations.

Pursuant to, and by effect of Articles 1341-1342 of the Italian Civil Code, the parties specifically approve the following clauses: article on legislative sources (1); article on validity of the agreement (1 to 6); article on prices and delivery (1 to 4); article on shipment (1 to 3); article on payments (1 to 7); article on obligations (1); article on guarantees (1); article on termination of the agreement (1); article on reservation of ownership (1 to 3); article on confidentiality (1); article on privacy (1); article on the court of competent jurisdiction (1).

The Purchaser

The purchaser declares it has carefully read all the terms of sale indicated above and specifically approves them in accordance with article 1341 of the Italian Civil Code and, in particular, clause no. 1 (Validity of the agreement) – clause no. 2 (Delivery times) – clause no. 3 (Payment) – clause no.4 (Guarantees) – clause no. 5 (Termination of the agreement) – clause no. 6 (Reservation of Ownership) – clause no.7 (Court of competent jurisdiction).

The Purchaser

Top Glass Industries S.p.A.
General terms of supply
Rev. 0